

MA'ARIV FOR YOM KIPPUR – מעריב ליום כפור

AMIDAH / עמידה

FIRST BLESSING: LOVING SUPPORTIVENESS

אֲדֹנָי, שְׁפַתַי תִּפְתַּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ.	Ahdonai, s'fahtai tiftahch oo-fee yahgeed t'heelahtechah.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֲמוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם וְשָׂרָה, אֱלֹהֵי יִצְחָק וְרִבְקָה, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב רַחֵל וְלֵאָה, הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכּוֹל, זוֹכֵר חַסְדֵי הוֹרִים וְיֹמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.	Bahrooch ahtah Ahdonai elohaynoo vay-lohay ahvotaynoo v-eemotaynoo, elohay Ahvrah'hahm v-Sahrah, elohay Yitschahk v-Rivkah, vay-lohay Yah'ahkov, Rahchel v-Lay'ah, hah-ayl hah-gahdol hah-geebor v-hah-norah ayl elyon, gomayl chahsahdeem toveem v-konay hahkol, v-zochayr chahsday horeem oo-mayvee go'ayl livnay v'nayhem l'mah'ahn sh'mo b-ah'hahvah.

O God, open up my lips, as I begin to pray.
We praise you, YAH our God and God of all generations:
God of Abraham and Sarah,
God of Isaac and Rebecca
God of Jacob, Rachel and Leah;
Great, mighty, and awesome God, God supreme.
Imparting deeds of kindness, begetter of all,
You remember the faithfulness of our ancestors,
and in love bring a redeemer to their children's children
for the sake of your name.

FIRST BLESSING: LOVING SUPPORTIVENESS

זְכֹרְנוּ לַחַיִּים Zoch**ray**noo l-chahyeem
מֶלֶךְ חַפְצַּח בַּחַיִּים **me**lech chahfaytz bah-chahyeem
וְכַתְּבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים v-chot**vay**noo b-**say**fer hah-chahyeem
לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים. l-mah'ahnchah eloheem chahyeem.

מֶלֶךְ עֹזֵר וּמְגִן וּפּוֹקֵד. **Me**lech ozayr oo-mahgayn oo-fokayd.
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה Bahrooch ahtah Ahdonai
מְגִן אַבְרָהָם וּפּוֹקֵד שָׂרָה. mahgayn Ahvrah'hahm oo-fokayd Sahrah.

Remember us that we may live, sovereign who delights in life.
Inscribe us in the book of life, for your sake, God of life!

Divine Guide, our help, protector, the One who remembers:
Blessed are you, YAH,
Who shields Abraham and remembers Sarah.

SECOND BLESSING: MIGHT

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, Ahtah geebor l'olahm Ahdonai,
מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה m'chahyay mayteem ahtah
רַב לְהוֹשִׁיעַ. rahv l-hos**hee**'ah.

מּוֹרִיד הַטָּל Moreed hah-tahl.

Your might, YHVH, is boundless.
You give life to the dead; great is your saving power.

You send down the dew.

SECOND BLESSING: MIGHT

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד,
מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים,
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים
וּמַתִּיר אֲסוּרִים,
וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר.
מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת
וּמִי דוֹמֶה לָּךְ,
מְלֶכֶךְ מַמְיֵת וּמְחַיֶּה
וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה.

M'chahlkayl chahyeem b-**chesed**,
m'chahyay mayteem b-rahchahmeem rahbeem,
sodaych nofleem v-rofay choleem
oo-mahteer ahsooreem
oo-m'kahyaym e'moonah to lee-shaynay ahfahhr.
Mee chah**mochah bah**'ahl g'voorot
oo-mee **domeh** lahch,
melech maymeet oo-m'chahyeh
oo-mahts**mee**'ahch y'shoo'ah.

מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחָמִים
זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים
בְּרַחֲמִים.

Mee chah**mochah** ahv hah-rahchahmeem
zochayr y'tsoorahv l-chahyeem
b-rahchahmeem

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים.
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה
מְחַיֶּה הַמֵּתִים.

V-ne'e'mahn ahtah l-hahchahyot mayteem.
Bahrooch ahtah Ahdonai
m'chahyay hah-mayteem.

Your lovingkindness sustains the living;
Your great mercies give life to the dead.
You support the falling, heal the ailing, free the fettered.
You keep your faith with those who sleep in the dust.
Whose power can compare with yours?
You are the source of life and death and deliverance.

Incomparable Source of womb-like compassion!
With compassion You recall all Your creatures toward life.

Faithful are you in giving life to the dead.
Praised are You, YAH, who gives life to the dead.

THIRD BLESSING: HOLINESS

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וְקָדוֹשִׁים בְּכָל־יּוֹם יְהַלְלוּךָ סְלָה.	Ahtah kahdosh v-shimchah kahdosh oo-k'dosheem b-chol yom y'hahl' loo chah selah .
וּבְכֹן תֵּן פַּחַדְךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֵׂיךָ, וְאִימַתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבָרָאתָ, וַיִּרְאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים, וַיַּעֲשׂוּ כָלֶם אֲגָדָה אַחַת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִבְבֵי שָׁלֵם, כְּמוֹ שֶׁיִּדְעֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, שֶׁהַשְּׁלֵטֹן לְפָנֶיךָ, עַז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בְּיַמִּינְךָ, וְשִׁמְךָ נֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבָרָאתָ.	Oo-v-chayn tayn pahchd'chah YAH eloh hay noo ahl kol mah'ah se chah v-aymaht'chah ahl kol mah she-bah rah tah v-yee'rah' oo chah kol hah-mah'ahseem v-yishtahchahvoo l-fah ne chah kol hah-b'roo'eem v-yay'ahsoo choolahm ahgoodah ahchaht lah-ahsot r'tsonchah b'layvahv shahlaym k-mo she-yah dah noo YAH eloh hay noo she-hah-shalton l-fah ne chah oz b-yahdchah oo-g'voorah bee-me ne chah v-shimchah norah ahl kol mah she-bar rah tah.

You are holy, Your name is holy, and those who strive to be holy
declare Your glory day by day.

And therefore:

Place an awe of You, YAH our God, on all that you have made
and let a deep shudder pass over all that exists so that all creatures,
[realizing their interconnectedness in you,]
will yield themselves to you
and so form one [conscious] interconnected entity
doing your will with a whole heart.

For we know, YAH our God,
that sovereignty is yours, strength in your hand
and power in your right hand,
and that your awesome name envelops all that you have created.

MA'ARIV FOR YOM KIPPUR P.

THIRD BLESSING: HOLINESS

וּבְכֵן תֵּן כְּבוֹד יְהוָה לְעַמּוֹךָ	Oo-v-chayn tayn kahvod YAH l-ah me chah
תְּהִלָּה לִירְאֵיךָ	t'heelah lee-ray' e chah
וּתְקוּהָ טוֹבָה לְדוֹרְשֶׁיךָ	v-tikvah tovah l-dor she chah
וּפְתִיחוֹן פֶּה לְמִיַחֲלִים לָךְ	oo-fitchon peh lah-m'yahchahleem lahch
שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ	simchah l-ahr tse chah
וּשְׂשׂוֹן לְעִירֶךָ	v-sahson l-ee re chah
וּצְמִיחַת קֶרֶן	oo-tsmeechaht k eren
לְדָוִד עַבְדְּךָ	l-dahvid ahv d echah
וְעֲרִיכַת נֵר	vah-ahreechaht nayr
לְבוֹ-יֵשַׁי מְשִׁיחֶךָ	l-ven yishai m'shee che chah
בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ.	bi-m'hayrah v-yah may noo.

And therefore: Give honor, YAH, to your people,
praise to those who have been in awe of you,
reason to hope for a happy ending to those who seek you,
and eloquence to those who wait for you.
Bring joy to your earth,
celebration to your city,
renewed blossoming for David, your servant,
and the preparation of messiah's light.
Soon, in our own days.

THIRD BLESSING: HOLINESS

וּבְכֹן צְדִיקִים	Oo-v-chayn tsahdeekeem
יִרְאוּ וַיִּשְׂמְחוּ	yir'oo v-yismahchoo
וַיִּשְׁרִים יַעֲלִזוּ	vee-shareem yah'ahlozoo
וַחֲסִידִים בְּרֵנָה יִגִּילוּ	vah-chahseedeem b-reenah yahgeeloo
וְעוֹלָתָה תִּקְפֹּץ-פִּיהָ	v-olah tah tikpots peehah
וְכֹל הַרְשָׁעָה כָּלָה	v-chol hah-rish'ah koolah
כְּעֵשֶׂן תִּכְלֶה	k-ahshahn tichleh
כִּי תַעֲבִיר	kee tah-ahveer
מִמְשַׁלֵּת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ.	memshelet zahdon min hah-ahrets.

קְדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ	Kahdosh ahtah v-norah sh'mechah
וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבְּלַעֲדֶיךָ.	v-ayn elo'ah mi-bahl'ahdechah
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה	Bahrooch ahtah YAH
הַמֶּלֶךְ הַקְּדוֹשׁ.	hah-melech hah-kahdosh.

And therefore:

The righteous will see and rejoice,
the upright celebrate
and the pious make thrilling music.
Evil will be silenced
and violence will dissipate like smoke
when you remove the rule of evil from the earth.

You are holy and awesome is your name;
there is no God other than you!
You are praised, YAH, the holy sovereign.

FOURTH BLESSING: FORGIVENESS ON THIS DAY OF AT-ONE-MENT

(ADD THE SECTIONS IN PARENTHESES WHEN YOM KIPPUR FALLS ON SHABBAT)

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ עִם-כָּל הָעַמִּים	Ahtah v'chahrtahnoo im kol hah-ahmeem
אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ וְרָצִיתָ בָּנוּ	ah'hahvtah otahnoo v-rahtseetah bahnoo
וְרוֹמַמְתָּנוּ עִם-כָּל הַלְּשׁוֹנוֹת	v-romahmtahnoo im kol hah-l'shonot
וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ	v-kidahsh'tahnoo b-mitsvot'echah
וְקִרְבַּתָּנוּ מִלְּפָנֶיךָ	v-kayrahvtahnoo mahlkaynoo
לְעִבּוֹדָתְךָ	lah-ahvodaht'echah
וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ	v-shimchah hah-gahdol v-hah-kahdosh
עָלֵינוּ קָרָאתָ.	ahl'aynoo kahrahtah.
וַתִּתֵּן לָנוּ	Vah-teeten lahnnoo
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה	YAH elohaynoo b-ah'hahvah
אֶת יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם)	et yom (hah-Shahbaht hah-zeh v-et yom)
הַכְּפוּרִים הַזֶּה	hah-kippooreem hah-zeh
לְמַחֲלָה וְלִסְלִיחָה וְלִכְפָּרָה	li-m'cheelah v-li-s'leechah oo-l-chahpahrah
וְלִמְחֹל-בּוֹ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ	v-limchol bo et kol ahvonotaynoo
(בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ	(b-ah'hahvah) mikrah kodesh
זָכַר לִיצִיאַת מִצְרַיִם.	zaycher lee-tsee'aht mitsrah'yim.

You chose us along with all peoples
 [who have come to know you];
 you have loved us and desired us.
 You have elevated all of us who know you
 through the sacredness of spiritual practice.
 You bring us close to understanding your sovereignty through service.
 Thus is your great and holy name known through us.
 In love you gave us, YAH our God,
 (this Shabbat day for holiness and rest and)
 this day of at-one-ment
 for pardon, forgiveness, and wiping the slate clean.
 May our willful transgressions also be forgiven (*lovingly*).
 This day is called holy, reminding us of the exodus from Egypt.

FOURTH BLESSING: FORGIVENESS ON THIS DAY OF AT-ONE-MENT

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי	Elo hay noo vay-lo'hay
אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ	ahvot ay noo v-eemot ay noo
יַעֲלֶה וַיְבֹא	yah'ahleh v-yahvo
וַיִּגַּע וַיִּרְאֶה	v-yah gee 'ah v-yay'rah'eh
וַיִּשְׁמַע וַיִּרְצֶה וַיִּשְׁמַח	v-yay'rahtseh v-yishahmah
וַיִּפְקֹד	v-yipahkayd
וַיִּזְכֹּר זְכוֹרֹנוּ וּפְקֻדוֹנוּ	v-yizahchayr zichron ay noo oo-fikdon ay noo
וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ	v-zichron ahvot ay noo v-eemot ay noo
וְזִכְרוֹן יְמוֹת מְשִׁיחַ צְדָקָה	v-zichron y'mot m' shee 'ahch tsid ke chah
וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קְדֻשָׁה	v-zichron y'rooshah lahy im eer kod she chah
וְזִכְרוֹן כָּל-עַמָּה	v-zichron kol ahmchah
בַּיִת יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ	bayt yisrah'ayl l-fah ne chah
לְפָלִיטָה וּלְטוֹבָה לְחַן וּלְחַסֵּד	lif-laytah oo-l'tovah l-chayn oo-l- ches ed
וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם	oo-l-rahchahmeem l-chahyeem oo-l-shahlom
בְּיוֹם הַכִּפּוּרִים הַזֶּה	b-yom hah-kippooreem hah-zeh

Our God and the God of our fathers and mothers,
 may our prayer arise and come to you,
 and be beheld, and be acceptable.

Let it be heard, acted upon, remembered -
 the memory of us and our needs, of our ancestors
 and of the days of our future redemption,
 the memory of Jerusalem your holy city,
 and the memory of all your kin, the house of Israel,
 all surviving in your presence.

Act for goodness and grace, for love and care;
 for life, well-being and peace, on this Yom Kippur day

FOURTH BLESSING: FORGIVENESS ON THIS DAY OF AT-ONE-MENT

זְכוֹרְנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	zoch ray noo YAH eloh hay noo
בּוֹ לְטוֹבָה	bo l-tovah
וּפְקֻדָּנוּ בּוֹ לְבִרְכָה	oo-fok day noo vo li-v'rahchah
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים	v-hoshee' ay noo vo l-chahyeem
וּבְדַבַּר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים	oo-vi-d'var y'shoo'ah v-rahchahmeem
חַוִּס וְחַנּוּן	choos v-chah nay noo
וְרַחֲמֵי עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ	v-rahchaym ah lay noo v-ho'shee' ay noo
כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ	kee ayl ech ah ayn nay noo
כִּי אֵל מֶלֶךְ	kee ayl me lech
חַנּוּן וְרַחוּם אַתָּה.	chahnoon v-rahchoom ah tah.

Remember us this day, YAH our God, for goodness.

Favor us this day with blessing.

Preserve us this day for life.

With your redeeming and nurturing word,

be kind and generous.

Act tenderly on our behalf,

and grant us victory over all our trials.

Truly, our eyes turn toward you,

for you are a providing God;

sovereign, gracious and merciful are you.

FOURTH BLESSING: FORGIVENESS ON THIS DAY OF AT-ONE-MENT

(Add the sections in parentheses on Shabbat)

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי	Elo hay noo vay-lohay
אֲמוֹתֵינוּ וְאֲבוֹתֵינוּ	eemot ay noo vah-ahvot ay noo
מִחַל לְעֹנֹוֹתֵינוּ בְּיוֹם	m'chahl lah-ahvonot ay noo b-yom
(הַשַּׁבָּת הַזֶּה וּבְיוֹם)	(hah-shahbaht hah-zeh oo-v-yom)
הַכִּפּוּרִים הַזֶּה	hah-kippooreem hah-zeh
מִחָה וְהַעֲבֵר	m'chay v-hah'ahvayr
פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ	p'shah' ay noo v-chahtot ay noo
מִנְגִּיד עֵינֵינוּ.	mi- ne gid ay ne chah.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי	Elo hay noo vay-lohay
אֲמוֹתֵינוּ וְאֲבוֹתֵינוּ	eemot ay noo vah-ahvot ay noo
(רְצֵה בְּמִנוּחֵינוּ)	(r'tsay vi-m'noochaht ay noo)
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ	kahd shay noo b-mitsvot ech ah
וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ	v-tayn chel kay noo b-torah te chah
שְׂבַעֲנוּ מִטוֹבֶיךָ	sahb' ay noo mi-toove ech ah
וְשַׂמַּח נַפְשֵׁנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ	v-sahmach naf shay noo bee-shoo'a ht echah

Our God and the God of our mothers and fathers:

Forgive our transgressions on this

(Shabbat day and on this)

Yom Kippur day.

Erase them; remove our acts of rebellion and sins from your sight.

Our God and the God of our mothers and fathers:

(Accept our rest)

Make us holy through your *mitzvot* [which connect us to you]

and make your Torah our portion in life.

Satisfy us with your goodness

and may our souls rejoice in your salvation.

FOURTH BLESSING: FORGIVENESS ON THIS DAY OF AT-ONE-MENT

(Add the sections in parentheses on Shabbat)

(וְהִנְחִילֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרַצוֹן שְׁבֵת קִדְשֶׁךָ וַיְנַחֵנוּ בְּהַ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְשֵׁי שְׁמֶךָ).	(v-hahn'cheel ay noo YAH eloh ay noo b-ah'hahvah oo-v-rahtson shahbaht kods she chah v-yah noo choo vah yisrah'ayl m'kahdshay sh' me chah)
וְטִהַר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאֵמֶת כִּי אַתָּה סֹלַחַן לְיִשְׂרָאֵל וּמַחְלֵן לְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאוֹן בְּכֹל דּוֹר וָדוֹר	v-tah'hayr lib ay noo l-ovd'chah be-emet kee ahtah solchahn l-yisrah'ayl oo-mahcholahn l-shivtay y'shooroon b-chol dor vah-dor
וּמִבְּלַעֲדֶיךָ אֵין לָנוּ מִלָּךְ מוֹחֵל וְסוֹלַח אֶלָּא אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מִלָּךְ מוֹחֵל וְסוֹלַח לְעוֹנוֹתֵינוּ וְלְעוֹנוֹת עַמּוֹ בַּיִת יִשְׂרָאֵל וּמַעֲבִיר אֲשֵׁמוֹתֵינוּ בְּכֹל שָׁנָה וְשָׁנָה מִלָּךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מִקִּדְשֶׁךָ (הַשְּׁבֵת וְ) יִשְׂרָאֵל וַיּוֹם הַכִּפּוּרִים.	oo-mi-bahl'ah de chah ayn lah noo me lech mochayl v-sol ay 'ahch elah aht ah. Bahrooch ahtah Yah, me lech mochayl v-sol ay 'ahch lah-ahvonot ay noo v-lah'ahvonot ahmo bayt yisrah'ayl oo-mah'ahveer ahshmot ay noo b-chol shahnah v-shahnah me lech ahl kol hah- ah rets m'kahdaysh (hah-shahbaht v-) yisrah'ayl v-yom hah-kippooreem.

(Settle us, YAH our God, lovingly and willingly in your holy Shabbat
and may Israel, those who make your name holy, rest in her.)

Purify our hearts so we serve you truthfully;

for you are the one who forgives Israel,

pardons the tribes of Jeshurun in every generation.

Without you we have no sovereign.

There is no one else who pardons and forgives us other than you.

Blessed are you, YAH, Sovereign,

pardoning and forgiving the people Israel,

absolving our guilt annually.

Sovereign over the all the world,

who makes holy (*the Shabbat*), Israel, and Yom Kippur.

FIFTH BLESSING: AVODAH / WORSHIP

רְצֵה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	R'tsay ahdonai el hay noo
בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל	b-ahmchah yisrah'ayl
וּלְתַפְלָתָם שְׁעָה,	v-lit'feelahtahm sh'ay,
וְהַשִּׁיב אֶת הָעֲבוֹדָה	v-hahshayv et hah-ahvodah
לְדַבֵּר בֵּיתְךָ	lid'veer bay te chah
וּזְמִירוֹת יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם	oo-z'meerot yisrah'ayl oo-t'feelahtahm
בְּאַהֲבָה תִקְבֹּל בְּרָצוֹן,	b-ah'hahvah t'kahbayl b-rahtson,
וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד	oo-t'hee l-rahtson tahmeed
עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ.	ahvodaht yisrah'ayl ah me chah.
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים	V-ahtah b-rahchah me chah hah-rabeem
תַּחֲפֹץ בָּנוּ וְתִרְצֵנוּ	tachpots bah noo v-tirtsaynoo
וּתְחַזְּיֵנָּה עֵינֵינוּ	V-teche zen ah ay nay noo
בְּשׁוֹבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים.	b-shoovchah l-tseeyon b-rahchahmeem.
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה	Bahrooch ahtah Ahdonai
הַמְחַזֵּיר אֶת הַשְּׂכִינָה לְצִיּוֹן.	hah-mahchahzeer et hah-sh'cheenah l-tseeyon.

Take pleasure YAH our God,
in Israel your people and heed their prayer.
Restore worship to your sanctuary.
May you receive Israel's songs and prayers willingly and lovingly.
May the worship of your people Israel
always be acceptable to you.
And may you, in your great compassion,
desire and accept us
And may our eyes behold your homecoming,
with merciful intent, to Zion.
Blessed are you, YAH,
who brings the indwelling Presence home to Zion.

SIXTH BLESSING: MODIM / WE GIVE THANKS

(It is customary to bend the knees and bow in gratitude at the beginning of the modim and for the b'rachah at the end of the next page.)

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ	Modeem ah nah chnoo lahch
שָׂאֲתָהּ הוּא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	shah-ahtah hoo Ahdonai Elo hay noo
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ	vay-lohay ahvot ay noo v-eemot ay noo
לְעוֹלָם וָעֶד,	l'olahm vah'ed,
צוּר חַיֵּינוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ	tsoor chah yay noo mahgayn yish' ay noo
אֲתָהּ הוּא לְדוֹר וָדוֹר.	ahtah hoo l-dor vah-dor.
נֹדֶה לָּךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ,	Nodeh l'chah oo-n'sahpayr t'heelah te chah,
עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ	ahl chah yay noo hah-m'sooreem b-yah de chah
וְעַל נְשִׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָּךְ	v-ahl nishmot ay noo hah-p'koodot lahch
וְעַל נִסְיָךְ שֶׁבְּכָל-יּוֹם עִמָּנוּ	v-ahl neese ch ah she-b'chol yom eem mah noo
וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ	v-ahl nif'l'ot ech ah v-tovot ech ah
שֶׁבְּכָל-עֵת,	she-b'chol ayt,
עֶרֶב וּבֹקֵר וְצַהֲרַיִם.	erev vah-voker v-tсах'hah rah yim.

We give thanks to you that you are YHVH our God,
God of our fathers and mothers, today and always.
A firm, enduring source of life, a shield to us in time of trial;
you are ever there, from age to age.
We acknowledge you, declare your praise,
and thank you for our lives entrusted to your hand,
our souls placed in your care,
for your miracles that greet us every day,
and for your wonders and good things
that are with us every hour, morning, noon, and night.

SIXTH BLESSING: MODEEM / WE GIVE THANKS

הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ, וְהִמְרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶיךָ, מֵעוֹלָם קוֹיְנוּ לָךְ.	Hah-tov kee lo chahloo rahchah me chah, v-hahm'rahchaym kee lo tah moo chahsah de chah, may-olahm kee vee noo lahch.
וְעַל כָּלֵם יִתְבַרַּךְ וְיִתְרוֹמַם שְׁמִיךָ תָמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.	V-ahl koolahm yitbahrahch v-yitromahm shimchah tahmeed l-olahm vah'ed.
וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְרִיתֶךָ.	Oo-ch'tov l-chahyeem toveem kol b'nai v'reet ech ah.
וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֵלָה, וַיְהִלְלוּ אֶת־שְׁמִיךָ בְּאֵמֶת, הָאֵל יִשׁוּעַתָּנוּ וְעִזְרַתָּנוּ סֵלָה.	V-chol hah-chahyeem yod do ochah selah , vee-hahl'loo et shimchah be-emet, hah-ayl y'shoo'ah tay noo v-ezrah tay noo selah .
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַטוֹב שְׁמִיךָ וְלָךְ נִאֶה לְהוֹדוֹת.	Bahrooch ahtah Ahdonai hah-tov shimchah oo-l'chah nah'eh l'hodot.

Good One, whose kindness never stops,
Kind One, whose loving acts have never failed –
always have we placed our hope in you.
For all these things,
let your name be blessed
and raised in honor always, forever.
Let all of life acknowledge you!
Write down for a good life
all of us who are covenanted with you!
May all beings praise your name in truth, O God,
our rescue and our aid.
Blessed are you, YAH, whose name is good,
to whom all thanks are due.

SEVENTH BLESSING: SHALOM / PEACE

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ תְּשִׂים לְעוֹלָם, כִּי אַתָּה הוּא אֲדוֹן לְכָל-הַשְּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת-כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל בְּכָל-עֵת וּבְכָל-שָׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ.	Shahlom rahv ahl yisrah'ayl ahmchah tahseem l-olahm, kee ahtah hoo ahdon l-chol hah-shahlom. V-tov b-ay ne chah l'vahraych et kol yoshvay tayvayl b-chol ayt oo-v-chol shah'ah bi-shl ome chah.
בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלוֹם וּפְרֻנְסָה טוֹבָה נִזְכָּר וְנִכְאֲתָיִם לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בַּיִת יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשְׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה עוֹשֵׂה הַשְּׁלוֹם.	B- say fer chahyeem b'rahchah v-shahlom oo-fahrnachsah tovah nizahchayr v-nikahtayv l-fah ne chah ah nah chnoo v-chol ahmchah bayt yisrah'ayl l-chahyeem toveem oo-l-shahlom. Bahrooch ahtah YAH osay hah-shahlom.

Grant abundant peace eternally for Israel, your people,
for you are the sovereign source of all peace.
So, may it be a good thing in your eyes
to bless all who dwell on earth,
in every time and hour, with your peace.

In the records of –
life, blessing, peace, and good ways of earning a living –
may we be remembered and inscribed before you.

We, and all your people Israel,
for good lives and for peace.

Blessed are you, YAH, maker of peace.

SLICHOT / FORGIVENESS PRAYERS

A MEDITATION BEFORE ASKING FORGIVENESS

All the vows on our lips,
the burdens in our hearts,
the pent-up regrets about which
we brooded and spoke
through prayers without end
on last Atonement Day
did not change our way of life,
did not bring deliverance
in the year that has gone.
From mountain peaks of fervor
we fell to common ways
at the close of the fast.

Will You hear our regret?
Will You open our prison,
release us from the shackles of habit?
Will You accept our prayers,
forgive our wrongs,
though we sin again and again?

In moments of weakness
we do not remember
promises of Atonement Day.
Recall that we easily forget,
take only our heart's intent.
Forgive us, pardon us.

SLICHOT / FORGIVENESS PRAYERS

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ	Elo hay noo vay-lohay ahvot ay noo
וְאִמּוֹתֵינוּ,	v-eemot ay noo,
תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ	tahvo l-fah ne chah t'feelaht ay noo
וְאֵל תִּתְעַלֵּם מִתְחַנּוּתֵנוּ	v-ahl tit'ahlahm mi-t'cheenah ay noo
שֶׁאֵין אָנוּ עֲדֵי פָנִים	she-ayn ah noo ahzay fahneem
וְקָשִׁי עָרָף	oo-k'shay oref
לוֹמַר לְפָנֶיךָ	lomahr l-fah ne chah
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	YAH eloh ay noo
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ,	vay-lohay ahvot ay noo v-eemot ay noo
צְדִיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטְאוּ	tsahdeekeem ah nah chnoo v-lo chaht ah noo
אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטְאוּ.	ahvahl ah nah chnoo chaht ah noo.

Master of balance, before whom secrets are revealed, guiding source of wisdom to all our ancestors: You know that we are imperfect beings and yes, we have acted imperfectly. Hear our prayers and do not dismiss our words for our limitations and modes of expression have also been determined by the One who fashioned us.

We come before you without the brazen stiffness of neck saying, “We have not sinned. Our deteriorated world is Your responsibility!” But rather we come with humility and yearning saying, “Ribono shel Olam! We and our ancestors have missed the potential of what humanity could have been by now. We have followed twisted paths that we deeply regret as we see the condition of our planet and our neighbors and ourselves.

Hear our confession and add to our awareness that we leave behind the crooked ways and place our energies solidly towards the healing that may still be healed.

SLICHOT / FORGIVENESS PRAYERS
 THE SHORT FORM OF THE CONFESSION
 ONE WORD OR PHRASE FOR EACH LETTER OF THE HEBREW ALPHABET
 (EXCEPT FOR *TAHV*, THE LAST LETTER, FOR WHICH THERE ARE THREE).

אֲשַׁמְנוּ, בִּגְדָנוּ, גַּזְלָנוּ, דִּבְרָנוּ דּוּפִי. הֶעֵוֵינוּ, וְהִרְשַׁעְנוּ, זָדָנוּ, חָמְסָנוּ, טַפְלָנוּ שֶׁקֶר. יַעֲצָנוּ רָע, כִּזְבָּנוּ, לִצְנוּ, מָרַדְנוּ, נֹאצְנוּ, סָרַרְנוּ, עֵוִינוּ, פָּשַׁעְנוּ, צָרַרְנוּ, קִשְׁיָנוּ עָרְף. רַשְׁעָנוּ, לְשַׁחֲתָנוּ, תִּעֲבָנוּ, תִּעֵינוּ, תִּתְעַעְנוּ.	Ah shah mnoo, Bah gah dnoo, Gah zah lnoo Dib ah rnoo do fee. He'ev ee noo, V-hir shah noo, Zah dnoo, Chah mah snoo, Tah fah lnoo she ker. Yah' ah tsnoo rah, Kiz ah vnoo, Lah tsnoo, Mar ah dnoo, Ni' ah tsnoo. Sah rah rnoo, Ah vee noo, Pah shah noo, Tsah rah rnoo, Kis hee noo oref. Rah shah noo, Shich ah tnoo, Ti' ah vnoo, Tah' ee noo, Tita h noo.
---	---

Who are we? Light and truth, infinite wisdom, eternal goodness...Yet
 We've **A**bused, we've **B**etrayed, we've been **C**ruel, we've **D**estroyed.
 We've **E**mbittered, we have **F**alsified,
 we have **G**ossiped, we have **H**ated.

At our core, we're light and truth,
 infinite wisdom, eternal goodness...Yet
 we've **I**nsulted, we have **J**eered, we have **K**illed, we have **L**ied.
 We've **M**ocked, we've **N**eglected, we've **O**ppressed, we've **P**erverted.

Our real being is light and truth, infinite wisdom, eternal goodness...Yet
 We have **Q**uarreled, we've **R**ebelled, we have **S**tolen, we've **T**ransgressed.
 We've been **U**nkind, we've been **V**iolent, we have **W**asted, we've been **X**enophobic.
 We've left the path, we've led others off the path.

SLICHOT / FORGIVENESS PRAYERS
 THE LONG FORM OF THE CONFESSION
 AN ALPHABETICAL ACROSTIC

עַל חַטָּא שְׁחַטְאָנוּ לְפָנֶיךָ בְּאִנּוּס וּבְרָצוֹן,	Ahl chayt she-chah tah noo l-fah ne chah b- ones oo-v-rahtson
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְאָנוּ לְפָנֶיךָ בְּבִלְי דְעֵת.	V-ahl chayt she-chah tah noo l-fah ne chah b-v'lee dah 'aht.
עַל חַטָּא שְׁחַטְאָנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוּי וּבִסְתֵר,	Ahl chayt she-chah tah noo l-fah ne chah bah-gahlooy oo-vah- sah ter
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְאָנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַבּוּר פֶּה.	V-ahl chayt she-chah tah noo l-fah ne chah b-dibboor peh.
עַל חַטָּא שְׁחַטְאָנוּ לְפָנֶיךָ בְּהַרְהוֹר הַלֵּב,	Ahl chayt she-chah tah noo l-fah ne chah b-hahrhor hah-layv
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְאָנוּ לְפָנֶיךָ בְּוִדּוּי פֶּה.	V-ahl chayt she-chah tah noo l-fah ne chah b-vidooy peh.

For the wrong we did before you either under coercion or willingly,
 And for missing the mark without knowing.

For the wrong we did before you openly or in private,
 And for missing the mark through our speech.

For the wrong we did before you by malicious thoughts,
 And for missing the mark through offensive language.

SLICHOT / FORGIVENESS PRAYERS
 THE LONG FORM OF THE CONFESSION
 AN ALPHABETICAL ACROSTIC

עַל חַטָּא שְׁחַטְאֲנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָדוֹן וּבְשִׁגְגָה,	Ahl chayt she-chahtahnoo l-fahnechah b-zahdon oo-vi-sh'gahgah
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְאֲנוּ לְפָנֶיךָ בְּחֹזֶק יָד.	V-ahl chayt she-chahtahnoo l-fahnechah b-chozek yahd.
עַל חַטָּא שְׁחַטְאֲנוּ לְפָנֶיךָ בְּטִפְשׁוֹת פֶּה,	Ahl chayt she-chahtahnoo l-fahnechah b-tifshoot peh
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְאֲנוּ לְפָנֶיךָ בְּיֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים.	V-ahl chayt she-chahtahnoo l-fahnechah b-yod'eem oo-v-lo yod'eem.
וְעַל כָּלֵם, אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת, סָלַח לָנוּ, מְחַל לָנוּ, כִּפְרֵנוּ.	V-ahl koolahm, elo'ah s'leechot s'lahch lahnoo, m'chahl lahnoo kahper lahnoo.

For the wrong we did before you intentionally and by mistake,
 And for missing the mark by acts of coercion.

For the wrong we did before you by speaking stupidly,
 And for missing the mark knowingly and unknowingly.

For all these, O God of forgiveness,
 forgive us, pardon us,
 wipe the slate clean.

SLICHOT / FORGIVENESS PRAYERS
 THE LONG FORM OF THE CONFESSION
 AN ALPHABETICAL ACROSTIC

עַל חַטָּא שְׁחַטְאֲנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַחַשׁ וּבְכַזָּב,	Ahl chayt she-chaht ahn oo l-fah ne chah b- chah chahsh oo-v-chahzahv
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְאֲנוּ לְפָנֶיךָ בְּלִשׁוֹן הָרָע.	V-ahl chayt she-chaht ahn oo l-fah ne chah bi-l'shon hah-rah.
עַל חַטָּא שְׁחַטְאֲנוּ לְפָנֶיךָ בְּמִשָּׂא וּבְמַתָּן,	Ahl chayt she-chaht ahn oo l-fah ne chah b-mahsah oo-v-mahtahn
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְאֲנוּ לְפָנֶיךָ בְּנִשְׁחָץ וּבְמַרְבִּית.	V-ahl chayt she-chaht ahn oo l-fah ne chah b- nes hech oo-v-mahrbeet.
עַל חַטָּא שְׁחַטְאֲנוּ לְפָנֶיךָ בְּלִיַּח שְׁפִתוֹתֵינוּ,	Ahl chayt she-chaht ahn oo l-fah ne chah b- see 'ahch siftot ayn oo
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְאֲנוּ לְפָנֶיךָ בְּעֵינַיִם רַמּוֹת.	V-ahl chayt she-cchaht ahn oo l-fah ne chah b-ay nahy im rahmot.
וְעַל כָּלֵם, אֱלוֹהֵי סְלִיחוֹת, סְלַח לָנוּ, מְחַל לָנוּ, כְּפָר־לָנוּ.	V-ahl koolahm, elo'ah s'leechot s'lahch lah noo, m'chahl lah noo kahper lah noo.

For the wrong we did before you by lying and denying,
 And for missing the mark through malicious gossip.
 For the wrong we did before you in business,
 And for missing the mark by trying to maximize personal gain.
 For the wrong we did before you through idle conversation,
 And for missing the mark by scornful pride.
 For all these, O God of forgiveness,
 forgive us, pardon us, wipe the slate clean.

SLICHOT / FORGIVENESS PRAYERS
 THE LONG FORM OF THE CONFESSION
 AN ALPHABETICAL ACROSTIC

עַל חַטָּא שְׁחַטְּאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּפִרְיַת עַל,	Ahl chayt she-chah tahn oo l-fah ne chah b-freekahht ol
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְּאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּצִדֵּית רַע.	V-ahl chayt she-chah tahn oo l-fah ne chah b-tseedee'yaht ray 'ah.
עַל חַטָּא שְׁחַטְּאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּקַלּוֹת רֹאשׁ,	Ahl chayt she-chah tahn oo l-fah ne chah b-kahlloot rosh
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְּאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּרִכְלוֹת.	V-ahl chayt she-chah tahn oo l-fah ne chah b-r'cheeloot.
עַל חַטָּא שְׁחַטְּאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׁנְאֵת חֵנָם,	Ahl chayt she-chah tahn oo l-fah ne chah b-sin'aht cheenahm
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְּאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּתִמְהוֹן יָבֵב.	V-ahl chayt she-chah tahn oo l-fah ne chah b-tim'hon layvahv.
וְעַל כָּלֵם, אֱלוֹהֵי סְלִיחוֹת, סְלַח לָנוּ, מְחַל לָנוּ, כְּפַר־לָנוּ.	V-ahl koolahm, elo'ah s'leechoht s'lahch lah noo, m'chahl lah noo kahper lah noo.

For the wrong we did before you by rejecting responsibility,
 And for missing the mark by entrapment of others.

For the wrong we did before you by being shallow,
 And for missing the mark by slandering.

For the wrong we did before you by causeless hatred,
 And for missing the mark by reacting from a confused heart.

For all these, O God of forgiveness,
 forgive us, pardon us, wipe the slate clean.

SLICHOT / FORGIVENESS PRAYERS
A PERSONAL VIDUI

I need to speak these words aloud and to know that the universe hears them.
I get caught in old patterns and paradigms; I am stubborn and hard-headed.
In the last year I have missed the mark more than I want to admit.
Forgive me, Source of all being, for the sin I have sinned before you

By allowing my body to be an afterthought too often and too easily;
By not walking, running, leaping, climbing or dancing although I am able;
By eating in my car and at my desk, mindlessly and without blessing;
By not embracing those who needed it, and not allowing myself to be embraced;
By not praising every body's beauty, with our quirks and imperfections.

By letting my emotions run roughshod over the needs of others;
By poking at sources of hurt like a child worrying a sore tooth;
By revealing my heart before those who neither wanted nor needed to see it;
By hiding love, out of fear of rejection, instead of giving love freely;
By dwelling on what's internal when the world is desperate for healing.

By indulging in intellectual argument without humility or consideration;
By reading words of vitriol, cultivating hot indignation;
By eschewing intellectual discomfort that might prod me into growing;
By living in anticipation, and letting anxiety rule me;
By accepting defeatist thinking and the comfortable ache of despair.

By not being awake and grateful, despite uncountable blessings;
By not being sufficiently gentle, with my actions or with my language;
By being not pliant and flexible, but obstinate, stark, and unbending;
By not being generous with my time, with my words or with my being;
By not being kind to everyone who crosses my wandering path.

וְעַל כָּלֵם, אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת,
סְלַח לָנוּ, מְחַל לָנוּ,
כִּפְּרֵנוּ. V-ahl koolahm, elo'ah s'leechot
s'lahch **lah**noo, m'chahl **lah**noo
kahper **lah**noo.

For all of these, eternal Source of forgiveness
Help me know myself to be pardoned
Help me feel in my bones that I'm forgiven
Remind me I'm always already at-one with You.

MA'ARIV FOR YOM KIPPUR P.

SLICHOT / FORGIVENESS PRAYERS

אֱלֹהֵי,	Elohai,
עַד שְׁלֹא נִוצַרְתִּי אֵינִי כְּדָאִי	ahd she-lo notsahr tee aynee ch-dai
וְעַכְשָׁו שְׁנוּצַרְתִּי	v-ahchshahv she- notsahr tee
כְּאֵלֹו לֹא נִוצַרְתִּי	k- eeloo lo notsahr tee
עָפָר אָנִי בְּחַיִּי	ahfahv ahnee b-chahyai
קֹל וְחֹמֶר בְּמִיתָתִי.	kahl vah- chomer b-meetahtee.
הֲרֵי אָנִי לְפָנֶיךָ	Hahray ahnee l-fah nech ah
כְּכֹלֵי מְלֵא בֹוּשָׁה וְכְלִמָּה.	ki-ch'lee mahlay vooshah oo-ch'leemah.
יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ,	Y'hee rahtson mi-l-fah nech ah,
יְהוָה אֱלֹהֵי	Yah elohai
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי וְאֲמוֹתַי,	vay-lohay ahvotai v-eemotai
שְׁלֹא אֶחְטָא עוֹד;	she-lo echetah od
וּמָה שְׁחַטָּאתַי לְפָנֶיךָ	oo-mah she-chah taht tee l-fah nech ah
מִרְקַב בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּימָה.	mahrayk b-rahchah mech ah hah-rahbeem.

My God.
 Before I was created
 I was not much,
 and now that I am created
 I am not much more
 If I am a clod while in this life
 how much more so am I dust
 when I will be dead.
 I stand before You
 like a vessel
 filled with shame and remorse.
 Please help me God
 I don't want to sin ever again
 and that which I incurred
 with my past sins
 blot out with Your mercy.

MA'ARIV FOR YOM KIPPUR P.

SLICHOT / FORGIVENESS PRAYERS

When saying oseh shalom at the end of the prayer, step and bow left, step and bow right, step left again and bow to the front. When leaving the presence of a king or queen, one would bow only to the front. When “leaving” God’s presence, we bow in three directions, demonstrating that God is everywhere.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו,	Oseh shahlom bimromahy,
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם	hoo yah’ah’sseh shahlom
עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל	ah lay noo v-ahl kol yisrah’ayl
וְעַל כָּל־יוֹשְׁבֵי תַיְבַל,	v’ahl kol yoshvay tayvayl,
וְאָמְרוּ אָמֵן.	v-imroo ah’mayn.

God, we know that you can make peace on high.

That is not too difficult.

Grant peace to us and to all Israel, that is more difficult,

Because Israel is dispersed in many lands

Among many nations who also need peace

And have difficulty achieving it.

Grant us peace.

Amen.

A MODERN PRAYER FOR PEACE, FROM ISRAEL

עוֹד יָבוֹא שְׁלוֹם עָלֵינוּ	Od yahvo shahlom ah lay noo
וְעַל כּוֹלָם	v-ahl koolahm
שְׁלָאֵם	sahlahm,
עָלֵינוּ וְעַל כָּל הָעוֹלָם	ah lay noo v-ahl kol hah-olahm
שְׁלָאֵם שְׁלָאֵם	sahlahm, sahlahm.

Peace will still come upon us and upon everyone

Peace upon us and upon the whole world.